

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Волинський національний університет імені Лесі Українки
Факультет іноземної філології
Кафедра практики англійської мови

СИЛАБУС

вибіркового освітнього компонента

СУЧАСНИЙ АНГЛОМОВНИЙ КІНОДИСКУРС

підготовки бакалавра
спеціальності **035 Філологія**
освітньо-професійної програми **Мова і література (англійська). Переклад**

Силабус освітнього компонента «СУЧАСНИЙ АНГЛОМОВНИЙ КІНОДИСКУРС» підготовки бакалавра, галузі знань 03 Гуманітарні науки, спеціальності 035 Філологія, за освітньою програмою Мова і література (англійська). Переклад.

Розробник:

Крисанова Т. А., доктор філологічних наук, професор, професор кафедри практики англійської мови

Погоджено

Гарант освітньо-професійної програми



доц. Шкамарда О. А.

Силабус освітнього компонента затверджено на засіданні кафедри практики англійської мови, протокол № 1 від 29.08.2025 р.

Завідувач кафедри



проф. Коляда Е. К.

I. Опис освітнього компонента

| Найменування показників | Галузь знань, спеціальність, освітня програма, освітній рівень | Характеристика освітнього компонента |
|---|---|--------------------------------------|
| Денна/заочна форма навчання | 03 Гуманітарні науки 035 Філологія Мова і література (англійська). Переклад Бакалавр | вибіркова |
| Кількість годин/кредитів 150 год. / 5 кредитів | | Рік навчання 3 |
| | | Семестр 6-ий |
| ІНДЗ: немає | | Лекції 10/4 год. |
| | | Практичні заняття 20/6 год. |
| | | Консультації 10/18 год. |
| | Самостійна робота 122 год. | |
| | Форма контролю: залік | |
| Мова навчання | | Англійська |

II. Інформація про викладача

| | |
|-------------------------------|--|
| Прізвище, ім'я та по батькові | Крисанова Тетяна Анатоліївна |
| Науковий ступінь | доктор філологічних наук |
| Вчене звання | професор |
| Посада | професор кафедри практики англійської мови |
| Контактна інформація | krysanova@vnu.edu.ua, (електронний розклад) |
| Дні занять | Очні консультації: у день проведення лекцій/семінарських занять (за попередньою домовленістю). Усі запитання можна надсилати на електронну скриньку, зазначену в силабусі. |

III. Опис освітнього компонента

1. Анотація курсу.

Силабус вибіркового освітнього компонента «Сучасний англомовний кінодискурс» складено з урахуванням можливості формування індивідуальної освітньої траєкторії здобувачів освіти рівня Бакалавр. Курс спрямований на формування у здобувачів освіти навичок аналізу мовних, культурних і соціальних аспектів кінематографа англомовного світу. Кінофільм є невід'ємною частиною соціального життя сучасної людини. Тому розуміння процесів утворення смислу в кінофільмі не тільки сформує мовознавчі знання, але й допоможе усвідомити в чому полягає «сила» впливу кінематографа. Курс надає знання про закономірності комунікації в кінодискурсі, особливості смислотворення, а також способи поєднання вербального мовлення і невербальних аспектів комунікації людини з суто кінематографічними

елементами – музичним супроводом, рухом камери, світловим оформленням кадру тощо. Курс дасть відповіді на запитання: що таке кінодискурс; як утворюється смисл в кінодискурсі; які особливості кіносценарію та яка його роль у кінодискурсі; чим відрізняється кінодискурс від інших типів дискурсу; який характер співвідношення вербальних, невербальних і кінематографічних елементів у кінофільмі.

2. Мета і завдання освітнього компонента. Метою вибіркового освітнього компонента «Сучасний англomовний кінодискурс» є формування у здобувачів освіти системного уявлення про комунікативні та смислотвірні особливості мовленнєвої діяльності в англomовному кінодискурсі, а також розвиток здатності інтерпретувати й критично аналізувати кінофільм з урахуванням його дискурсивних характеристик.

Основними завданнями є: сформувані знання про кінодискурс як мисленнєво-мовленнєвий феномен та специфіку комунікації в кінематографічному середовищі; ознайомити здобувачів освіти з механізмами смислотворення в кінодискурсі; навчити аналізувати англomовні кінофільми з урахуванням їхніх дискурсивних характеристик; сформувані базовий термінологічний апарат курсу, необхідний для подальшої навчально-дослідницької та наукової діяльності.

Soft skills

У процесі вивчення освітнього компонента у здобувачів освіти формуються та розвиваються такі soft skills:

критичне мислення – здатність аналізувати кінематографічні тексти, інтерпретувати смисли та аргументовано оцінювати дискурсивні практики;

аналітичні навички – уміння працювати з комплексними культурними та комунікативними явищами, встановлювати взаємозв'язки між вербальними й невербальними засобами;

інтерпретаційна компетентність – здатність реконструювати смисл кінофільму та обґрунтовувати власну інтерпретацію;

комунікативні навички – уміння чітко й логічно формулювати думки англійською мовою в усній та письмовій формах;

навички аргументації та академічної дискусії – здатність відстоювати позицію, спираючись на теоретичні положення та аналіз емпіричного матеріалу;

культурна та медіачутливість – усвідомлення культурних, соціальних і ідеологічних аспектів англomовного кінодискурсу;

самоорганізація та відповідальність – уміння планувати власну навчальну діяльність і працювати з аналітичними завданнями.

3. Структура освітнього компонента

Таблиця 2

| Назви змістових модулів і тем | Усього | Лек. | Прак т. | Інд. | Сам. роб. | Конс. | Форма контролю / Бали |
|---|--------|------|---------|------|-----------|-------|-----------------------|
| Змістовий модуль 1. Теоретичні питання вивчення кінодискурсу | | | | | | | |
| Тема 1. Лінгвістика кіно: етапи становлення | 14 | 1 | 2 | | 10 | 1 | ДС + ДБ + РК / |

| | | | | | | | |
|--|------------|-----------|-----------|--|------------|-----------|------------------------------|
| і тенденції розвитку. | | | | | | | 10 |
| Тема 2. Поняття кінодискурсу. | 14 | 1 | 2 | | 10 | 1 | ДС + ДБ + РК / 10 |
| Тема 3. Жанри кінофільмів. | 14 | 1 | 2 | | 10 | 1 | ДС + ДБ + РК / 10 |
| Тема 4. Структурні аспекти кінодискурсу. | 14 | 1 | 2 | | 10 | 1 | ДС + ДБ + РК / 10 |
| Тема 5. Семіотичні аспекти кінодискурсу. | 14 | 1 | 2 | | 10 | 1 | ДС + ДБ + РК / 10 |
| Тема 6. Комунікативні особливості кінодискурсу. | 16 | 1 | 2 | | 12 | 1 | ДС + ДБ + РК+Т / 10 |
| Разом за модулем 1 | 86 | 6 | 12 | | 62 | 6 | 60 |
| Змістовий модуль 2. Особливості смислотворення в кінодискурсі | | | | | | | |
| Тема 7. Мізансцена. Структурні комунікативні характеристики. | 16 | 1 | 2 | | 12 | 1 | ДС + ДБ + РК / 10 |
| Тема 8. Лінгвістичні аспекти смислотворення у кінодискурсі. Діалог в кінофільмі. | 16 | 1 | 2 | | 12 | 1 | ДС + ДБ + РК / 10 |
| Тема 9. Невербальні аспекти смислотворення в кінодискурсі. Акторська гра. | 16 | 1 | 2 | | 12 | 1 | ДС + ДБ + РК / 10 |
| Тема 10. Невербальні аспекти смислотворення в кінодискурсі. Кінематографічні техніки. | 14 | 1 | 2 | | 10 | 1 | ДС + ДБ + РК+Т / 10 |
| Разом за модулем 2 | 64 | 4 | 8 | | 46 | 4 | 20 |
| Види підсумкових робіт | | | | | | | Бал |
| Модульна підсумкова робота 1 | | | | | | | Т / 25 |
| Усього | 150 | 10 | 20 | | 110 | 10 | 100 |

ДС – дискусія, ДБ – дебати, Т – тести, ТР – тренінг, РЗ/К – розв’язування задач/кейсів, ІНДЗ/ІРС – індивідуальне завдання/індивідуальна робота здобувача

освіти, РМГ – робота в малих групах, МКР/КР – модульна контрольна робота/ контрольна робота, Р – реферат, а також аналітична записка, аналітичне есе, аналіз твору тощо.

Завдання для самостійного опрацювання.

1. What is film? Can you think of a film that challenges traditional definitions?
2. How do films build narratives?
3. How do films reflect or shape social values? (Choose a movie that influenced public opinion on an issue.
4. How do movies make us feel something? Which film deeply moved you and why?
5. How do visual and audio elements shape meaning? Pick a film with a striking visual style and discuss its effect.
6. What does the term *mise-en-scène* mean, and why is it important in film analysis?
7. Which element of *mise-en-scène* do you notice most when watching a film? Why do you think it stands out to you?
8. How does lighting influence the mood or emotional tone of a scene?
9. In what ways do costumes help reveal a character's personality, background, or emotional state?
10. What is the role of setting in shaping the atmosphere or message of a film?
11. How can filmmakers use *mise-en-scène* to create symbolism or hidden meaning?
12. Make a film analysis. Choose a specific episode from a TV series or a scene from a movie that is rich in cinematic elements and contributes significantly to the narrative.
13. Watch the episode from the film *Sherlock* https://www.youtube.com/watch?v=-bBHT158E0s&ab_channel=Sherlock and make the written analysis of the *mise-en-scène*.
14. What is the role of dialogue in film?
15. What are the structural and stylistic features of film dialogue (length, participants, conversational interaction)? Explore how dialogue structure differs from natural conversation.
16. How can dialogue reflect a character's emotions?
17. Give examples from film scenes where dialogue shows fear, anger, or determination.
18. How do specific words or phrases reveal a character's social background or personality?
19. Watch a short clip and note language features that hint at social status. Compare dialogues from characters of different backgrounds.
20. How do characters use language differently when speaking to friends versus authority figures? Analyze how vocabulary change in different social contexts.

IV. Політика оцінювання

З інформацією про засади поточного та підсумкового оцінювання у ВНУ імені Лесі Українки можна ознайомитися на сайті Університету (https://ed.vnu.edu.ua/wp-content/uploads/2020/11/11_Polozh_pro_otzin_%D0%A0%D0%B5%D0%B4_%D1%80%D0%B5%D0%B4.pdf).

Під час вивчення освітнього компонента здобувачі освіти виконують завдання у відповідності до програми силабусу, що включають відвідування лекцій, опрацювання інформаційних джерел та літератури, участь в обговоренні на лекційних та семінарських заняттях, підготовка доповідей та презентацій.

Поточним контролем передбачені участь у дискусіях на лекціях, відповіді на семінарських заняттях, виконання самостійних завдань. За участь в дискусії на занятті здобувач освіти може отримати до 5 балів, за виконання самостійної роботи – до 5 балів. Разом за тему здобувач освіти може отримати до 10 балів.

Учасник освітнього процесу має дотримуватися навчальної етики, толерантно ставитися до всіх учасників процесу навчання, дотримуватися часових меж та лімітів навчального процесу.

У разі відсутності з поважної причини на лекційному занятті здобувач освіти представляє конспект теми, яку вивчали на пропущеному занятті. За відсутності на практичному (семінарському) занятті знання здобувача освіти оцінюють за результатами усного опитування по темі, що, зокрема, визначає рівень володіння тематичними термінами та ключовими поняттями.

Критерії оцінювання знань здобувача освіти на заняттях

| Бали | Загальні критерії оцінювання навчальних досягнень здобувача освіти |
|-------------|---|
| 5 | Здобувач освіти має системні, глибокі знання, виявляє творчі здібності в навчальній діяльності, вміє ставити і розв'язувати проблеми, самостійно здобувати і використовувати інформацію, аргументувати власні судження теоретичними і фактичними положеннями, підсумувати сказане висновками. Здобувач освіти вільно володіє спеціальною термінологією, грамотно ілюструє відповідь прикладами, вміє комплексно застосовувати знання з інших дисциплін. |
| 4 | Знання здобувача освіти є достатньо ґрунтовними, він правильно застосовує вивчений матеріал у стандартних ситуаціях, вміє аналізувати, встановлювати зв'язки між явищами, фактами, робити висновки. Відповідь повна, логічна, обґрунтована, але з деякими неточностями. |
| 3 | Здобувач освіти демонструє посередні знання основних положень навчального матеріалу. Відповідь у цілому задовільна. Здобувач освіти здатний аналізувати, порівнювати, робити висновки, наводити окремі приклади на підтвердження певних думок, застосовувати вивчений матеріал у стандартних ситуаціях. |
| 2 | Здобувач освіти демонструє низький рівень знань, здатний частково відтворити теоретичний матеріал відповідно до тексту підручника або лекції викладача, повторити за зразком певну операцію. |
| 1 | Здобувач освіти може розрізняти об'єкт вивчення, фрагментарно відтворює незначну частину навчального матеріалу, з допомогою викладача виконує елементарні завдання. |

Якщо здобувач освіти бажає покращити підсумковий бал за аудиторну роботу, пропонується підготовка презентації або захист реферату на одну із тем курсу.

Політика викладача щодо здобувачів освіти.

Здобувач освіти повинен відвідувати всі практичні заняття і брати активну участь у навчальній діяльності, а також виконувати завдання самостійної роботи. Пропущені з поважних причин заняття треба відпрацювати в дні консультацій протягом двох тижнів після виходу на навчання після вимушеної перерви. На заняття здобувач освіти повинен приходити вчасно.

Здобувачі освіти, котрі навчаються за індивідуальним планом навчання, повинні вчасно виконувати завдання відповідно до затвердженого плану і надсилати виконані завдання у групу (Teams) курсу на порталі Microsoft Office 365.

Політика щодо академічної доброчесності
(https://ra.vnu.edu.ua/akademichna_dobrochesnist/kodeks_akademichnoi_dobrochesnosti/).

Здобувач освіти самостійно виконує завдання для практичних занять та самостійної роботи, так само завдання підсумкового контролю; надає правдиву інформацію про результати своєї навчальної діяльності; вказує джерела чужих думок у випадку їхнього використання.

Політика щодо дедлайнів та перескладання.

Терміни підсумкового контролю, ліквідації академічної заборгованості визначає розклад заліково-екзаменаційної сесії. Під час вивчення курсу можуть бути визнані результати навчання, отримані в неформальній освіті (професійні курси / тренінги, онлайн-освіта, стажування тощо), які за тематикою, обсягом вивчення та змістом відповідають навчальній дисципліні або окремим модулям, темі (темам), що передбачені цим силабусом. Деталі щодо процедури зарахування результатів подані за посиланням (<https://ed.vnu.edu.ua/wp-content/uploads/2022/08/2022>).

Усі можливі конфліктні ситуації буде вирішено відповідно до Положення про порядок і процедури вирішення конфліктних ситуацій у Волинському національному університеті імені Лесі Українки (https://vnu-taskid841251.s3.eu-north-1.amazonaws.com/s3fs-public/File/2021/02/Polozhennia_poriadok_vyrishennia_konfliktnykh_sytuatsii.pdf)

V. Підсумковий контроль

Підсумковий контроль здійснюється лектором і проводиться згідно з розкладом навчальних занять. Здобувач освіти може отримати підсумковий бал, виконуючи всі види навчальної діяльності, а саме участь в дискусіях на лекційних та семінарських заняттях, виконанні самостійної роботи, а також написанні тестів.

Рівень знань здобувача освіти за поточний контроль оцінюється в балах, фіксується у журналі після вивчення змістового модуля. Підсумкова оцінка за національною шкалою заноситься в залікову відомість.

Питання, які виносяться на залік

1. What is film? What makes a film? Can you think of a film that challenges traditional definitions?
2. Film as storytelling. How do films build narratives?
3. Film and social values. How do films reflect or shape social values? (Choose a movie that influenced public opinion).
4. Film and emotions. How do movies make us feel something? Which film deeply moved you and why?
5. The role of film style. How do visual and audio elements shape meaning? Pick a film with a striking visual style and discuss its effect.
6. What does the term *mise-en-scène* mean, and why is it important in film analysis? How does it help tell the story, even without words?
7. Which element of *mise-en-scène* – setting, lighting, costume, makeup, props, or acting – do you notice most when watching a film? Why do you think it stands out to you?
8. How does lighting influence the mood or emotional tone of a scene? Can you recall a film where lighting played a key narrative or symbolic role?
9. In what ways do costumes help reveal a character's personality, background, or emotional state?
10. What is the role of setting in shaping the atmosphere or message of a film? Can you give an example of a film where the setting made a strong impression on you?
11. How can filmmakers use *mise-en-scène* to create symbolism or hidden meaning? If you were directing a silent scene, how would you use visual elements to express tension or love?
12. What are types and functions of acting?
13. What is the role of acting in constructing the meaning of a film scene? Focus on how verbal delivery interacts with gesture, facial expression, posture.
14. How do actors embody emotion through voice, body, and nonverbal cues? Choose a short emotional scene and analyze how emotion is conveyed. What verbal and nonverbal signals support this?
15. How do actors create believable chemistry with co-stars? Identify examples of character relationships in performance – shared emotions, gaze, silence, linguistic cues.
16. Describe the acting style of the actor/actress you admire.
17. What is the role of dialogue in film? Discuss the purpose of dialogue in storytelling and characterization.
18. What are the structural and stylistic features of film dialogue (length, participants, conversational interaction)? Explore how dialogue structure differs from natural conversation.
19. How can dialogue reflect a character's emotions? Give examples from film scenes where dialogue shows fear, anger, or determination.
20. How do specific words or phrases reveal a character's social background or personality? Watch a short clip and note language features that hint at social status. Compare dialogues from characters of different backgrounds.
21. How do characters use language differently when speaking to friends versus authority figures? Analyze how vocabulary change in different social contexts.

VI. Шкала оцінювання

| Оцінка в балах за всі види навчальної діяльності | Оцінка |
|--|--------------|
| 90 – 100 | Відмінно |
| 82 – 89 | Дуже добре |
| 75 – 81 | Добре |
| 67 – 74 | Задовільно |
| 60 – 66 | Достатньо |
| 1 – 59 | Незадовільно |

VII. Рекомендована література та інтернет-ресурси

1. Buckland, W. *Film Analysis: A Norton Reader*. W.W. Norton & Company. 2021.
2. Jenkins, H. *The Screen Futures: Critical Reflections on Postdigital Cinema*. MIT Press. 2022.
3. Krysanova T. Psycholinguistic and cognitive-semiotic dimensions of constructing fear in horror films: A multimodal perspective. *East European Journal of Psycholinguistics*. 2023. Vol. 10. No. 1. P. 96-115.
4. Martin, D., & Levin, M. *Aesthetics of Film and Visual Culture: An Interdisciplinary Approach*. Routledge. 2023.

Додаткова література

1. Крисанова Т. А. Лінгвістика кіно: етапи становлення і тенденції розвитку. *Вісник Херсонського державного університету. Серія «Германістика та міжкультурна комунікація»*. 2019. № 1. С. 192–196.
2. Крисанова Т. А. Семіотичні аспекти кінодискурсу. *Вісник Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна: Серія «Іноземна філологія. Методика викладання іноземних мов»*. 2017. № 86. С. 23–31.
3. Крисанова Т., Шевченко І. Інтерсеміозис негативних емоцій у кінодискурсі: психолінгвістичний ракурс. *Psycholinguistics. Психолінгвістика. Психолінгвістика*. 2019. № 25 (2). С. 117–137.
4. Krysanova T. A. Cinematic discourse as a polycoded and multimodal phenomenon. *Вісник Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут»*. Серія «Філологія. Педагогіка». 2017. № 9. С. 14 –17.
5. Metz Ch. *Film Language: A Semiotics of the Cinema*. Chicago: Chicago Press, 1991. 267 p.
6. Ryan M., & Lenos, M. *An Introduction to Film Analysis: Technique and Meaning in Narrative Film*. Bloomsbury Academic. 2020.
7. Sikov E. *Film Studies, Second Edition*. Columbia University Press. 2020.